

**weber** 

**STATIONARY CART  
CARRO ESTACIONARIO  
CHARIOT DE STATIONNEMENT**

**fits / para / pour**

Weber® Q™, Weber® Q™ 200, Weber® Q™ 220



- ⚠ WARNING: FOR OUTDOOR USE ONLY.**  
**⚠ ADVERTENCIA: SÓLO PARA USARSE AL AIRE LIBRE.**  
**⚠ MISE EN GARDE : POUR UNE UTILISATION EN EXTERIEUR  
UNIQUEMENT.**

**38100**



**⚠ DANGER:**

- ⚠ Failure to follow the Dangers, Warnings and Cautions contained in this Owner's Manual may result in serious bodily injury or damage to property.
- ⚠ Never move the Weber® Q™ grill on the Weber® Q™ cart when it is in operation and/or hot.

**⚠ WARNINGS:**

- ⚠ When using the Weber® Q™ grill on the Weber® Q™ cart, follow all Dangers, Warnings, and Cautions associated with the Weber® Q™ grill.
- ⚠ Improper assembly may be dangerous. Please carefully follow the assembly instructions in this manual.
- ⚠ You should exercise reasonable care when operating your Weber® Q™ cart with the Weber® Q™ grill.
- ⚠ Setup the Weber® Q™ cart on an outdoor stable level surface before placing the Weber® Q™ grill on the cart.
- ⚠ Never setup the Weber® Q™ cart on a sloping surface.
- ⚠ The Weber® Q™ cart is meant for the use of the Weber® Q™ grill only. Do not attempt to attach any other products or appliances to the Weber® Q™ cart.
- ⚠ Remove the Weber® Q™ grill from the Weber® Q™ cart before placing the Weber® Q™ cart in a vehicle trunk, station wagon, mini-van, sport utility vehicle(SUV), recreational vehicle(RV), or any storage area.
- ⚠ Do not move the Weber® Q™ cart with the Weber® Q™ grill in the upright position over rough and uneven surfaces or up and down steps.
- ⚠ Never use the Weber® Q™ cart as a step stool or ladder.
- ⚠ Do not use the Weber® Q™ cart or place the Weber® Q™ grill on the Weber® Q™ cart if any parts are missing or damaged.

**⚠DANGER:**

Failure to follow the Dangers, Warnings and Cautions contained in this Owner's Manual may result in serious bodily injury or death, or in a fire or an explosion causing damage to property.

**⚠WARNINGS:**

- ⚠ Only use this grill outdoors, in a well ventilated area. Do not use in a garage, building, breezeway or any other enclosed area.
- ⚠ Your Weber® Q™ gas grill shall not be used under an unprotected combustable roof or overhang.
- ⚠ Do not store a spare or disconnected propane cylinder under or near this grill.
- ⚠ Improper assembly may be dangerous. Please carefully follow the assembly instructions in this manual.
- ⚠ After a period of storage, and/or nonuse, the Weber® Q™ gas grill should be checked for gas leaks and burner obstructions before use. See instructions in this manual for correct procedures.
- ⚠ Do not operate the Weber® Q™ gas grill if there is a gas leak present.
- ⚠ Do not use a flame to check for gas leaks.
- ⚠ Combustible materials should never be within 24 inches of the top, bottom, back or sides of your Weber® Q™ gas grill.
- ⚠ Your Weber® Q™ gas grill should never be used by children. Accessible parts of the barbecue may be very hot. Keep young children away while it is in use.
- ⚠ You should exercise reasonable care when operating your Weber® Q™ gas grill. It will be hot during cooking or cleaning and should never be left unattended, or moved while in operation.
- ⚠ Should the burner go out while in operation, turn the gas valve off. Open the lid and wait five minutes before attempting to relight, using the lighting instructions.
- ⚠ Do not use charcoal or lava rock in your Weber® Q™ gas grill.
- ⚠ Never lean over open grill or place hands or fingers on the front edge of the cooking box.
- ⚠ Should a grease fire occur, turn off the burner and leave lid closed until fire is out.
- ⚠ Do not enlarge valve orifice or burner ports when cleaning the valve or burner.
- ⚠ The Weber® Q™ gas grill should be thoroughly cleaned on a regular basis.
- ⚠ Propane gas is not natural gas. The conversion or attempted use of natural gas in a propane unit or propane gas in a natural gas unit is dangerous and will void your warranty.
- ⚠ Use heat-resistant barbecue mitts or gloves when operating barbecue.
- ⚠ Keep any electrical supply cord away from any heated surfaces.
- ⚠ Combustion byproducts produced when using this product contain chemicals known to the state of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.
- ⚠ Do not use this barbecue unless all parts are in place. The unit must be properly assembled according to the instructions outlined in the "Assembly Instruction" section of the Owner's Guide.
- ⚠ Do not use the Weber® Q™ grill in a vehicle trunk, station wagon, mini-van, sport utility vehicle(SUV), or recreational vehicle(RV).
- ⚠ Use the regulator that is supplied with your Weber® Q™ gas grill.
- ⚠ Do not attempt to disconnect the gas regulator or any gas fitting while your grill is in operation.
- ⚠ If you see, smell or hear the hiss of escaping gas from the propane cylinder:
  1. Move away from propane cylinder.
  2. Do not attempt to correct the problem yourself.
  3. Call your fire department.

**⚠PELIGRO:**

⚠El no seguir las instrucciones de los Peligros, Advertencias y Precauciones que se encuentran en este Manual del usuario, puede ocasionar graves lesiones corporales o daños a la propiedad.

⚠Nunca traslade el asador Q™ de Weber® en la carretilla Q™ de Weber®, cuando esté en funcionamiento o caliente.

**⚠ADVERTENCIAS:**

- ⚠Cuando utilice el asador Q™ de Weber® en la carretilla Q™ de Weber®, siga todas las instrucciones contenidas en Peligros, Advertencias y Precauciones con el asador Q™ de Weber®.
- ⚠Si se ensambla inadecuadamente podría ser peligroso. Por favor, siga con cuidado las instrucciones de ensamble que se incluyen en este manual.
- ⚠Debe poner una atención razonable cuando utilice la carretilla Q™ de Weber® con la parrilla Q™ de Weber® incorporada.
- ⚠Coloque la carretilla Q™ de Weber® solamente en una superficie de nivel estable en el exterior antes de colocar el asador Q™ de Weber® en ella.
- ⚠Retire el asador Q™ de Weber® de la carretilla Q™ de Weber®, antes de aflojar la parte inferior del eje de rueda y descender la carretilla Q™ de Weber®.
- ⚠No intente ensamblar (hacia arriba) la carretilla Q™ de Weber® con el asador Q™ de Weber® incorporada en ésta.
- ⚠Nunca ensamble la carretilla Q™ de Weber® en una superficie inclinada.
- ⚠La carretilla Q™ de Weber® está diseñada para incorporarse solamente a el asador Q™ de Weber®. No incorpore cualquier otro producto o aparato a la carretilla Q™ de Weber®.
- ⚠No coloque ningún cilindro de gas propano (LP) en la carretilla Q™ de Weber® o en cremallera de cables de la carretilla Q™ de Weber®.
- ⚠Retire el asador Q™ de Weber® de la carretilla Q™ de Weber®, antes de colocar la carretilla Q™ de Weber® en una cajuela de vehículo, en una camioneta, en una minivan, en un vehículo utilitario deportivo (SUV), en un vehículo recreacional (RV) o en cualquier área de almacenamiento.
- ⚠No mueva la carretilla Q™ de Weber® con el asador Q™ de Weber® incorporada en la posición alta sobre superficies accidentadas o disparejas o gradas hacia arriba o hacia abajo.
- ⚠Nunca utilice la carretilla Q™ de Weber® como una herramienta de grada o escalera.
- ⚠Nunca mueva la carretilla Q™ de Weber® con el asador incorporada, a menos que la parrilla Q™ de Weber® este incorporada en forma segura a la carretilla Q™ de Weber® y no esté conectado el cilindro de gas.
- ⚠No utilice la carretilla Q™ de Weber® o coloque el asador Q™ de Weber® en la carretilla de Weber®, si alguna de las partes falta o está dañada.
- ⚠No utilice la carretilla Q™ de Weber®, a menos que la cremallera inferior esté enganchada en forma segura sobre el eje de la rueda.

**⚠ PELIGRO:**

Si no se siguen los Peligros, Advertencias y Precauciones incluidas en este Manual del propietario se pueden provocar lesiones personales graves o la muerte, o en caso de un incendio o explosión daños a la propiedad.

**⚠ ADVERTENCIAS:**

- ⚠ Solamente use esta barbacoa al aire libre en un área bien ventilada. No la use en un garaje, edificio, pasadizo techado o en cualquier otra área cerrada.
- ⚠ Su barbacoa de gas Weber® Q™ no deberá usarse debajo de un techo o saliente combus tible desprotegido.
- ⚠ No guarde un cilindro de propano de repuesto o desconectado debajo o cerca de este asador.
- ⚠ Si se ensambla inadecuadamente podría ser peligroso. Por favor, siga con cuidado las instrucciones de ensamble que se incluyen en este manual.
- ⚠ Después de un período de almacenamiento o desuso, se debe revisar si el asador a gas Weber® Q™ tiene fugas y obstrucciones en el quemador antes de usarlo. Consulte las instrucciones que se incluyen en este manual para obtener los procedimientos correctos.
- ⚠ No opere el asador a gas Weber® Q™ si existe una fuga de gas.
- ⚠ No utilice una llama para revisar fugas de gas.
- ⚠ No se deben dejar materiales combustibles a 24 pulgadas de la parte superior, inferior, posterior o laterales de su asador a gas Weber® Q™.
- ⚠ Los niños nunca deben utilizar su asador a gas Weber® Q™. Las partes expuestas del asador pueden estar muy calientes. Mientras esté en uso, mantenga alejados a los niños.
- ⚠ Debe ser prudente cuando opere su asador a gas Weber®. El asador estará caliente mientras cocina o lo limpia, y nunca se debe descuidar o mover durante la operación.
- ⚠ Si necesita retirar el quemador mientras está en operación, apague la válvula de gas. Abra la cubierta y espere cinco minutos antes de intentar volverlo a encender, mediante las instrucciones de encendido.
- ⚠ No utilice carbón o rocas volcánicas en su asador a gas Weber® Q™.
- ⚠ Nunca se apoye sobre la parrilla abierta o coloque las manos o los dedos sobre el borde delantero de la caja de cocción.
- ⚠ Si se quema la grasa, apague el quemador y deje cerrada la cubierta hasta que se apague el fuego.
- ⚠ No agrande el orificio de la válvula o los puertos del quemador cuando limpie la válvula o el quemador.
- ⚠ El asador a gas Weber® Q™ se debe limpiar con cuidado y regularmente.
- ⚠ El gas propano no es gas natural. La conversión o intentar usar gas natural en una unidad de propano o si usa gas propano en una unidad de gas natural es peligroso y anulará su garantía.
- ⚠ Utilice mitones o guantes para asador resistentes al calor cuando opere el asador.
- ⚠ Mantenga alejado de superficies calientes cualquier cordón de suministro eléctrico.
- ⚠ Los subproductos de la combustión que se producen cuando usa este producto contienen químicos que de conformidad con el estado de California provocan cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos.
- ⚠ No utilice este asador a menos que todas las partes estén en su lugar. La unidad se debe ensamblar correctamente de acuerdo con las instrucciones que se describen en la sección "Instrucciones de ensamble" de la Guía del propietario.
- ⚠ No utilice el asador a gas de Weber® Q™ en una cajuela de vehículo, en una camioneta, en una minivan, en un vehículo utilitario deportivo (SUV), o en un vehículo recreacional (RV).
- ⚠ Utilice el regulador que se incluye con su asador a gas Weber® Q™.
- ⚠ No intente desconectar el regulador de gas o cualquier conector de gas cuando su asador esté en operación.
- ⚠ Si observa, huele o escucha que hay un escape de gas del cilindro de propano:
  1. Apártese del cilindro de propano.
  2. No intente corregir usted mismo el problema.
  3. Llame al departamento de bomberos.

**⚠ DANGER:**

- ⚠ Le non-respect des dangers, des avertissements et des mises en garde figurant dans ce guide de l'utilisateur risque de provoquer des blessures graves ou des dégâts matériels.
- ⚠ Ne déplacez jamais le barbecue Weber® Q™ sur le chariot Weber® Q™ lorsqu'il est allumé ou encore chaud.

**⚠ AVERTISSEMENTS:**

- ⚠ Lorsque vous utilisez le barbecue Weber® Q™ sur le chariot Weber® Q™ respectez tous les messages de danger, d'avertissement, et de mise en garde concernant le barbecue Weber® Q™.
- ⚠ Tout montage incorrect peut s'avérer dangereux. Veuillez suivre rigoureusement les instructions d'assemblage contenues dans ce guide.
- ⚠ Vous devez prendre un minimum de mesures de sécurité lorsque vous faites fonctionner votre chariot Weber® Q™ avec le barbecue Weber® Q™ fixé.
- ⚠ N'installez le chariot Weber® Q™ que sur une surface stable à l'extérieur avant d'y poser le barbecue Weber® Q™.
- ⚠ Retirez le barbecue Weber® Q™ du chariot Weber® Q™ avant de détacher la partie inférieure de l'axe de roues et d'abaisser le chariot Weber® Q™.
- ⚠ N'essayez pas d'installer (à la verticale) le chariot Weber® Q™ avec le barbecue Weber® Q™ fixé au chariot.
- ⚠ N'installez jamais le chariot Weber® Q™ sur une surface inclinée.
- ⚠ Le chariot Weber® Q™ est uniquement conçu pour la fixation du barbecue Weber® Q™. Ne fixez aucun autre produit ou appareil au chariot Weber® Q™.
- ⚠ Ne déposez aucune bouteille de propane liquide (LP) sur le chariot Weber® Q™ ou sur l'étagère grillagée du chariot Weber® Q™.
- ⚠ Retirez le barbecue Weber® Q™ du chariot Weber® Q™ avant de placer le chariot Weber® Q™ dans un coffre de voiture, de voiture familiale, de mini-fourgonnette, de véhicule utilitaire sport (VUS), de véhicule de plaisance ou dans tout autre endroit d'entreposage.
- ⚠ Ne déplacez pas le chariot Weber® Q™ avec le barbecue Weber® Q™ fixé en position verticale sur une surface rugueuse ou irrégulière ou sur des marches.
- ⚠ N'utilisez jamais le chariot Weber® Q™ comme tabouret, marchepied ou échelle.
- ⚠ Ne déplacez jamais le chariot Weber® Q™ avec le barbecue Weber® Q™ fixé à moins que ce dernier n'y soit solidement attaché et que la bouteille de gaz soit détachée.
- ⚠ Ne vous servez pas du chariot Weber® Q™ ou ne placez pas le barbecue de Weber® sur le chariot Weber® Q™ en cas de pièce manquante ou endommagée.
- ⚠ N'utilisez pas le chariot Weber® Q™ si le plateau inférieur n'est pas solidement fixé sur l'axe de roues.

**⚠ DANGER:**

Le non-respect des dangers, avertissements et mises en garde figurant dans ce guide de l'utilisateur risque de provoquer des blessures graves, voire mortelles, ou un incendie ou une explosion susceptible d'entraîner des dégâts matériels.

**⚠ AVERTISSEMENTS:**

- ⚠ Utilisez ce grill en extérieur uniquement, dans une zone bien ventilée. Ne l'utilisez pas dans un garage, un bâtiment, un passage couvert ni dans toute autre zone confinée.
- ⚠ Votre grill à gaz Weber® Q™ ne doit pas être utilisé sous un toit ou un plafond suspendu combustible non protégé.
- ⚠ N'entreposez pas de bouteille de propane de rechange ou débranchée sous ou à proximité de ce barbecue.
- ⚠ Tout montage incorrect peut s'avérer dangereux. Veuillez suivre rigoureusement les instructions d'assemblage contenues dans ce guide.
- ⚠ Après une période d'entreposage ou de non-utilisation du barbecue à gaz Weber® Q™, vérifiez qu'il n'y a ni fuites de gaz ni obstructions dans les brûleurs avant toute utilisation. Voir les instructions de ce guide pour connaître les bonnes procédures.
- ⚠ Ne faites pas fonctionner le barbecue à gaz Weber® Q™ en cas de fuite de gaz.
- ⚠ Ne vous servez pas d'une flamme pour rechercher des fuites de gaz.
- ⚠ Aucun corps combustible ne doit se trouver à moins de 60 cm du haut, du dessous, de l'arrière ou des côtés de votre barbecue à gaz Weber® Q™.
- ⚠ Votre barbecue à gaz Weber® ne doit en aucun cas être utilisé par un enfant. Les parties accessibles du barbecue peuvent être très chaudes. Lors de son utilisation, tenez le barbecue hors de portée des enfants.
- ⚠ Vous devez prendre un minimum de mesures de sécurité lorsque vous faites fonctionner votre barbecue à gaz Weber® Q™. Il est brûlant pendant la cuisson ou le nettoyage et ne doit jamais rester sans surveillance ou être déplacé lors de son utilisation.
- ⚠ Si un brûleur s'éteint en cours de fonctionnement, fermez le robinet de gaz. Ouvrez le couvercle et patientez cinq minutes avant d'essayer de le rallumer, en suivant les instructions pour l'allumage.
- ⚠ N'utilisez pas de charbon de bois ou de pierre volcanique dans votre barbecue à gaz Weber® Q™.
- ⚠ Ne vous penchez jamais au-dessus du barbecue ouvert et ne placez jamais vos mains ou vos doigts sur le bord avant de la cuve.
- ⚠ Si de la graisse s'enflamme, fermez le brûleur et laissez le couvercle fermé jusqu'à extinction du feu.
- ⚠ N'élargissez pas l'ouverture du robinet ou les têtes de brûleur lors du nettoyage du robinet ou du brûleur.
- ⚠ Le barbecue à gaz Weber® Q™ doit être régulièrement nettoyé à fond
- ⚠ Le propane n'est pas un gaz naturel. Toute conversion ou toute tentative d'utilisation de gaz naturel dans un appareil au gaz propane ou de gaz propane dans un appareil au gaz naturel peut s'avérer dangereuse et annule votre garantie.
- ⚠ Utilisez des mitaines ou des poignées résistantes à la chaleur lorsque vous faites fonctionner le barbecue.
- ⚠ Éloignez tout cordon d'alimentation électrique des surfaces chauffantes.
- ⚠ N'utilisez pas ce barbecue à moins que toutes les pièces ne soient correctement assemblées. L'appareil doit être correctement assemblé selon les instructions décrites dans la section "Instruction de montage" du guide de l'utilisateur.
- ⚠ N'utilisez pas le barbecue à gaz Weber® Q™ dans un coffre de voiture, de voiture familiale, de mini-fourgonnette, de véhicule utilitaire sport (VUS), ou de véhicule de plaisance.
- ⚠ Utilisez le détendeur fourni avec votre barbecue à gaz Weber® Q™.
- ⚠ N'essayez pas de débrancher le détendeur de gaz ou tout raccord de gaz lors du fonctionnement du barbecue.
- ⚠ Si vous voyez, sentez ou entendez le bruit caractéristique d'une fuite de gaz de la bouteille de propane :
  1. Éloignez-vous de la bouteille de propane.
  2. N'essayez pas de résoudre le problème.
  3. Alertez les pompiers.

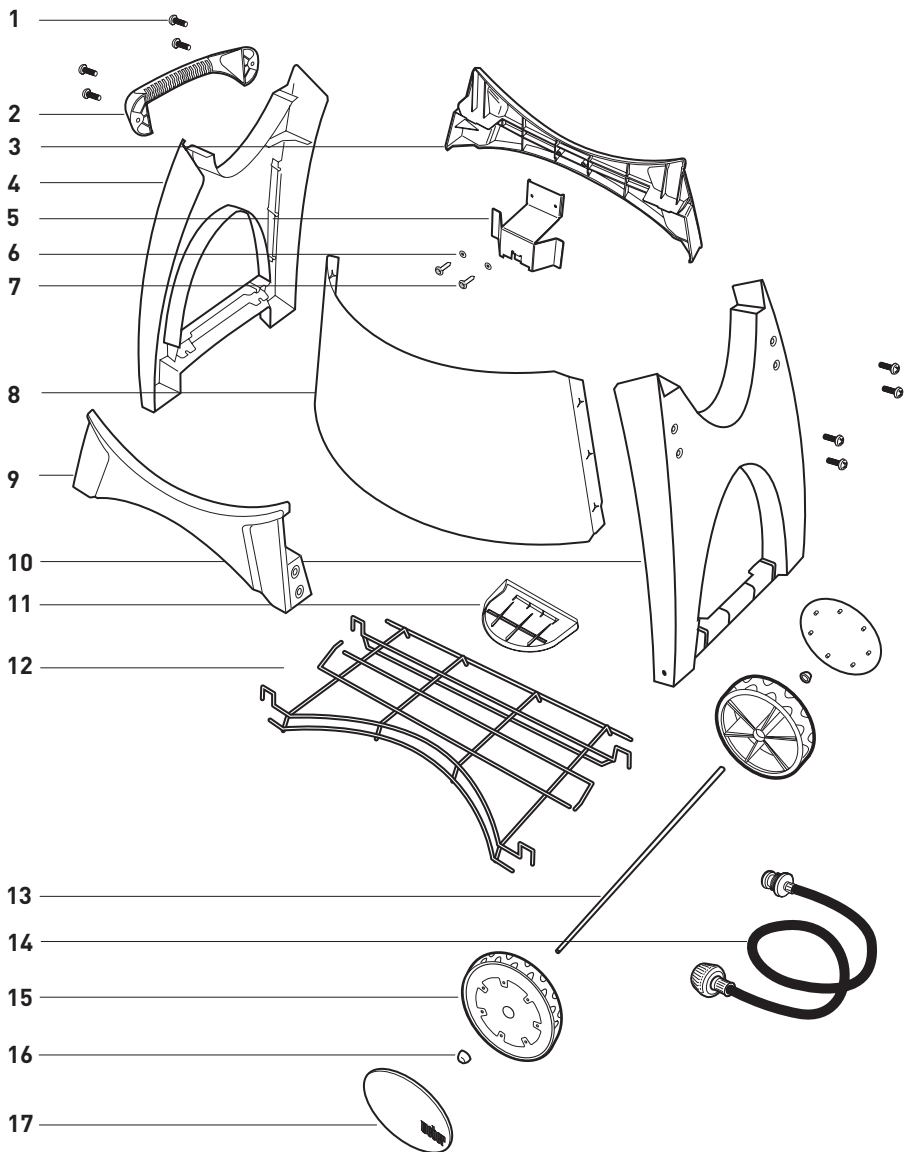


# EXPLODED VIEW

ES VISTA DESPIEZADA

FC VUE ÉCLATÉE

9



# 10

## EXPLODED VIEW LIST

ES

LISTA DE VISTA DESPIEZADA

FC

LISTE DE VUE ÉCLATÉE

**1. 1/4 - 20 X 1"  
Truss Head Screw (Black)**

1/4 - 20 X 1"

Tornillo De Cabeza Segmentada (Negro)

1/4 - 20 X 1"

Vis De Tete De Support (Noire)

**2. Handle**

Asa

Poignee

**3. Rear Bridge Piece**

Puente Trasero

Piece De Pont Arriere

**4. Left Leg**

Pata Izquierda

Pied Gauche

**5. Tank Bracket**

Soporte Del Tanque

Support Du Reservoir

**6. Nylon Washer (Black)**

Arandela De Nilón (Negra)

Rondelle De Nylon (Noire)

**7. K50 X 19mmMM  
Phillips Screw (Black)**

K50 X 19mm

Tornillo Phillips (Negro)

K50 X 19mm

Vis Phillips (Noire)

**8. Tank Skirt**

Falda Del Tanque

Colerette Du Reservoir

**9. Front Bridge Piece**

Puente Delantero

Piece De Pont Avant

**10. Right Leg**

Pata Derecha

Pied Droit

**11. Tank Base**

Base Del Tanque

Base Du Reservoir

**12. Bottom Rack**

Rejilla Inferior

Grille Inferieure

**13. Axle**

Eje

Axe

**14. Tank Adapter Hose**

Manguera Adaptadora Del Tanque

Tuyau Adaptateur Du Reservoir

**15. Wheel**

Rueda

Roue

**16. Hub Cap**

Tapa De Cubo

Enjoliveur

**17. Wheel Cover**

Cubierta De La Rueda

Cache-roue

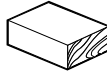
# PARTS LIST

11

ES LISTA DE PIEZAS

FC LISTE DES PIÈCES

Tools Needed:    Herramientas Requeridas:    Outils Necessaires:



**Wood Block**

Wood Block  
Bloc de Bois



2

**K50 X 19MM  
Phillips Screw (Black)**



K50 X 19mm  
Tornillo Phillips (Negro)  
K50 X 19mm  
Vis Phillips (Noire)

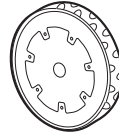
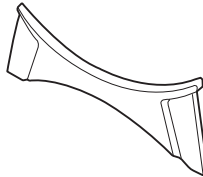
8

**1/4 - 20 X 1" Truss Head Screw**

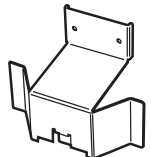
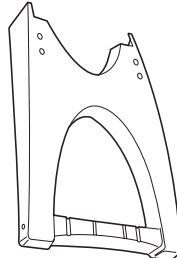
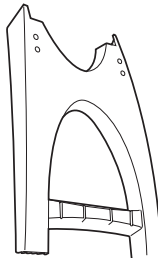
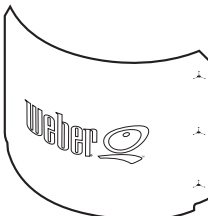
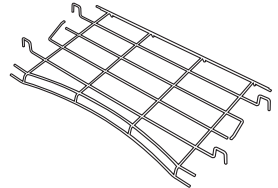
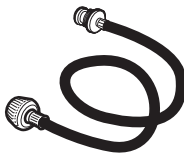
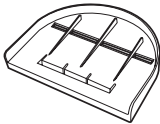


1/4 - 20 X 3/4"  
Tornillo De Cabeza  
Segmen Tada (Negro)  
1/4 - 20 X 3/4"  
Vis De Tete De Support (Noire)

2 -



1 -

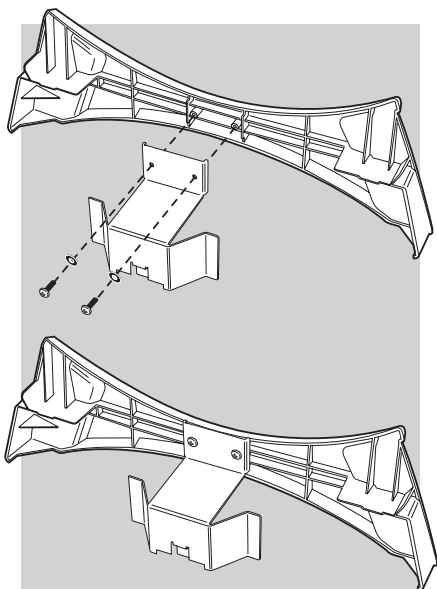
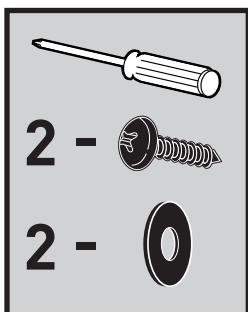


# 12 ASSEMBLY INSTRUCTIONS

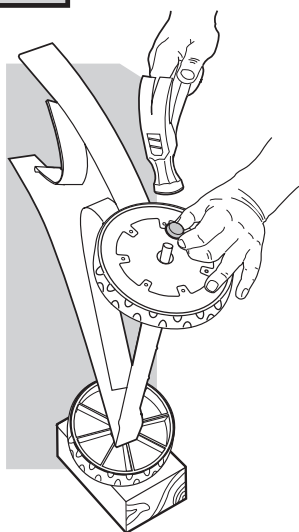
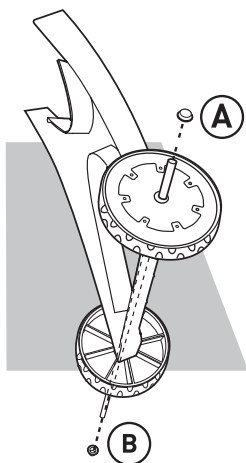
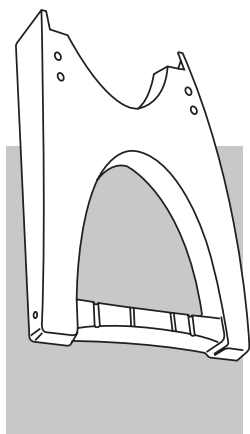
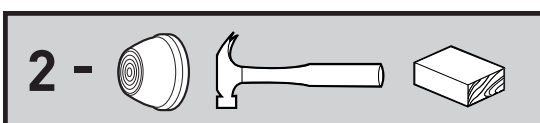
ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE

FC INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1



2



Molded legs may be slightly warped. This does not effect assembly and is not a defect.

Las patas moldeadas pudieran estar ligeramente combadas. Esto no afecta el ensamblaje y no es un defecto.

Les pieds moulés peuvent être légèrement gauchis. Cela n'a aucune incidence sur le montage et cela ne constitue pas un défaut.

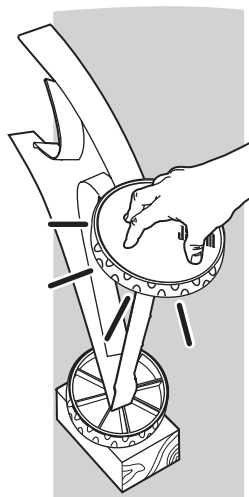
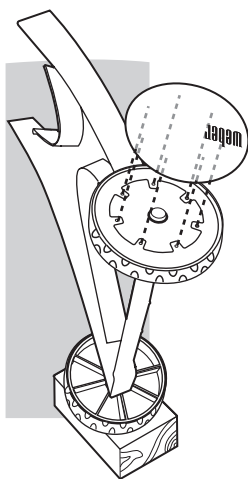
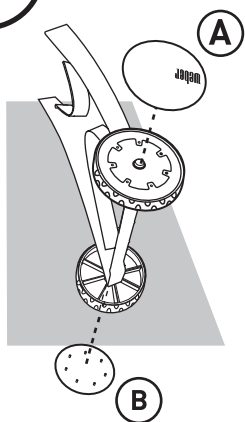
# ASSEMBLY INSTRUCTIONS

13

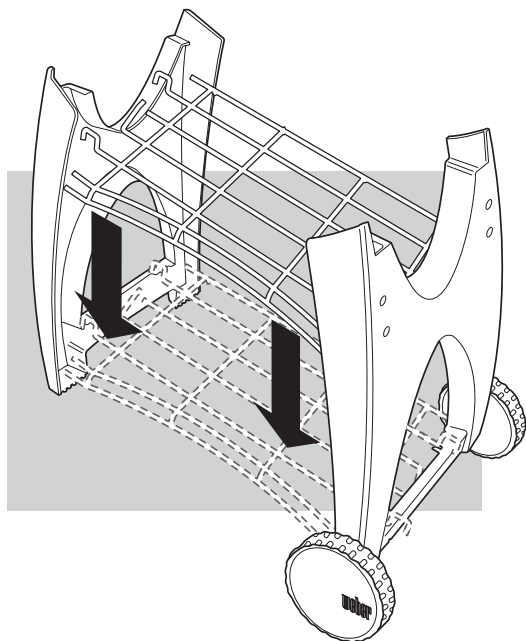
ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE

FC INSTRUCTIONS DE MONTAGE

3



4

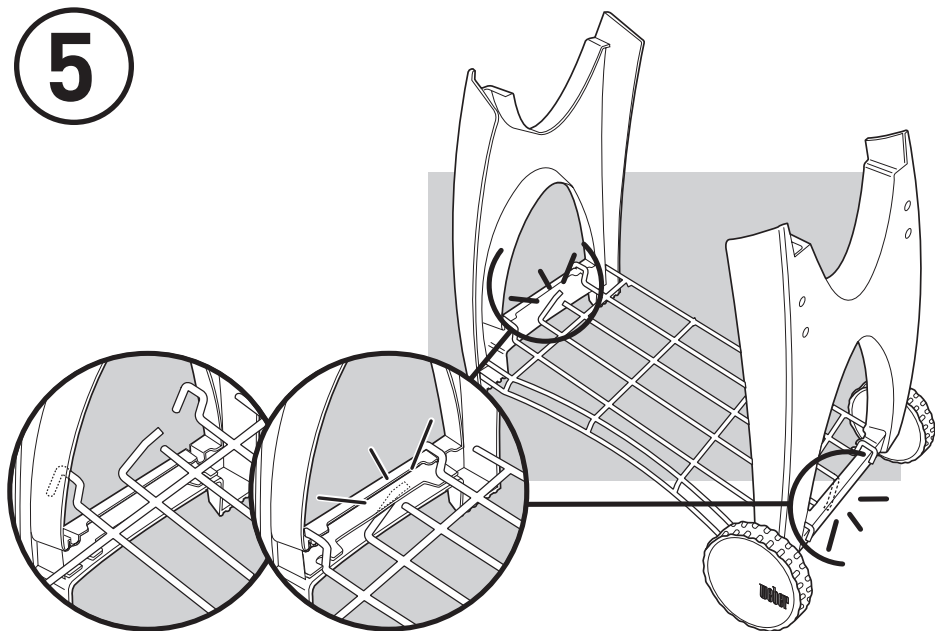


# 14 ASSEMBLY INSTRUCTIONS

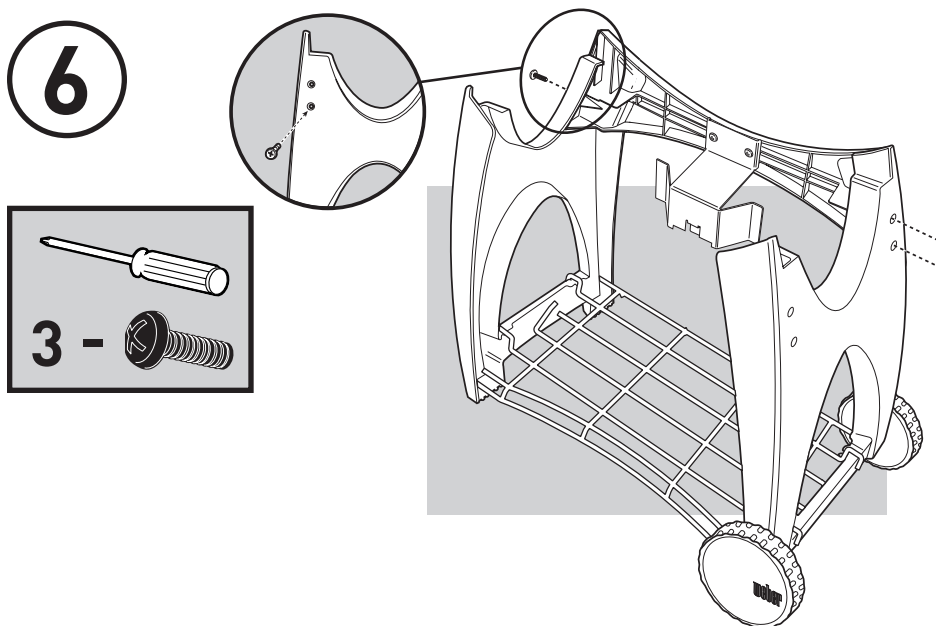
ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE

FC INSTRUCTIONS DE MONTAGE

5



6



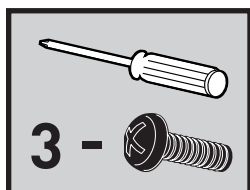
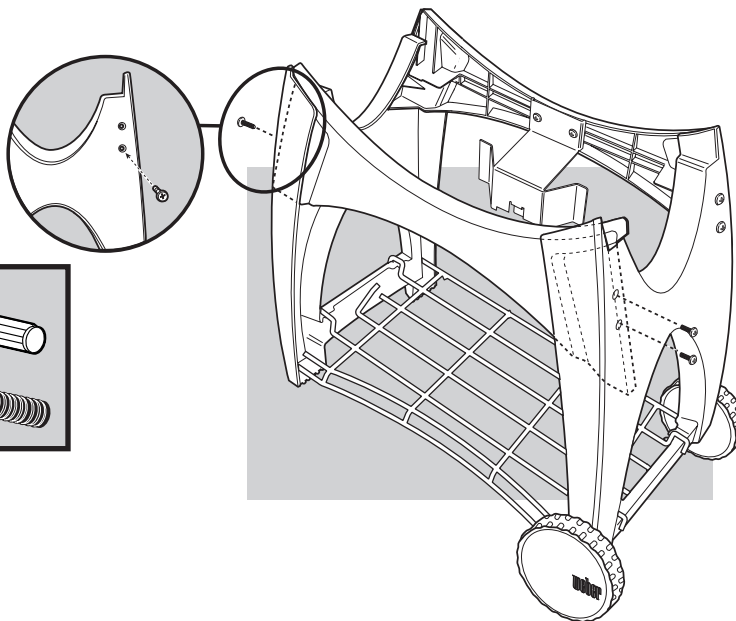
# ASSEMBLY INSTRUCTIONS

15

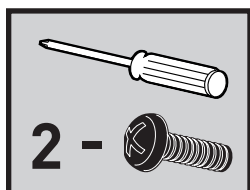
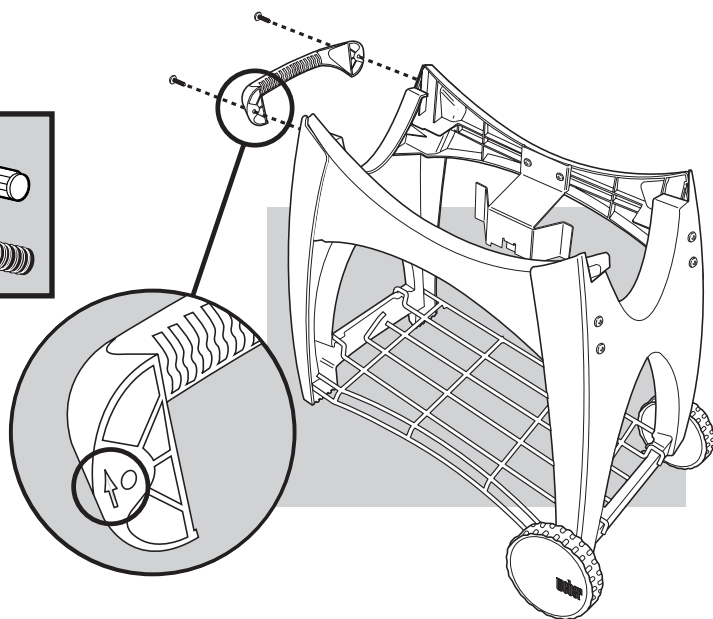
ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE

FC INSTRUCTIONS DE MONTAGE

7



8

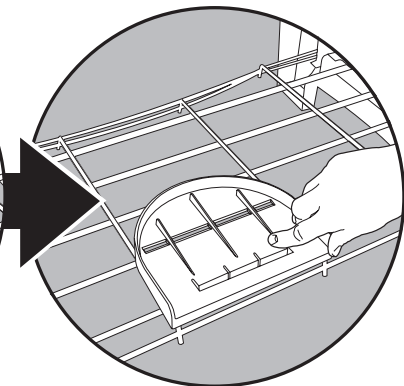
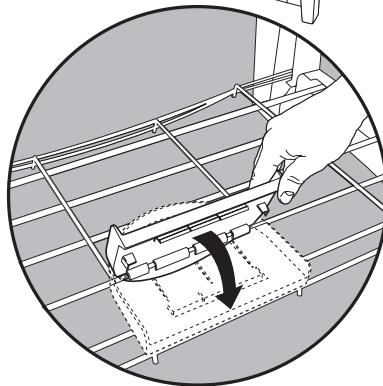
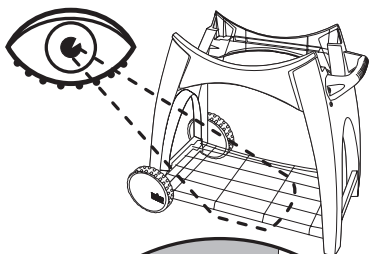


# 16 ASSEMBLY INSTRUCTIONS

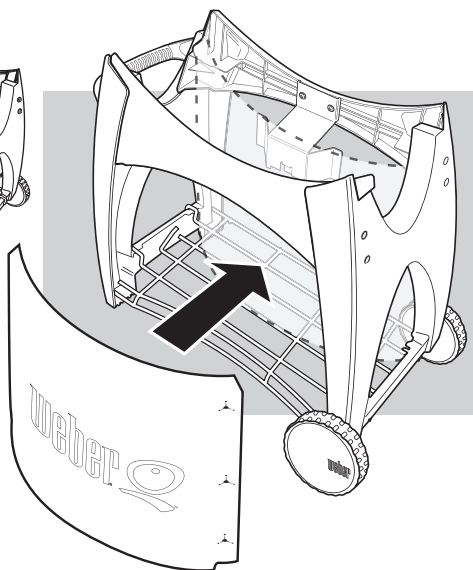
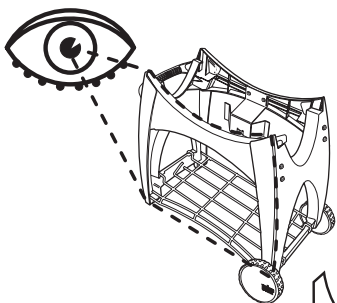
ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE

FC INSTRUCTIONS DE MONTAGE

9



10





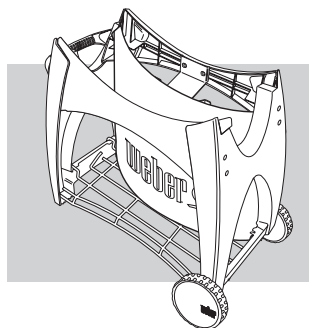
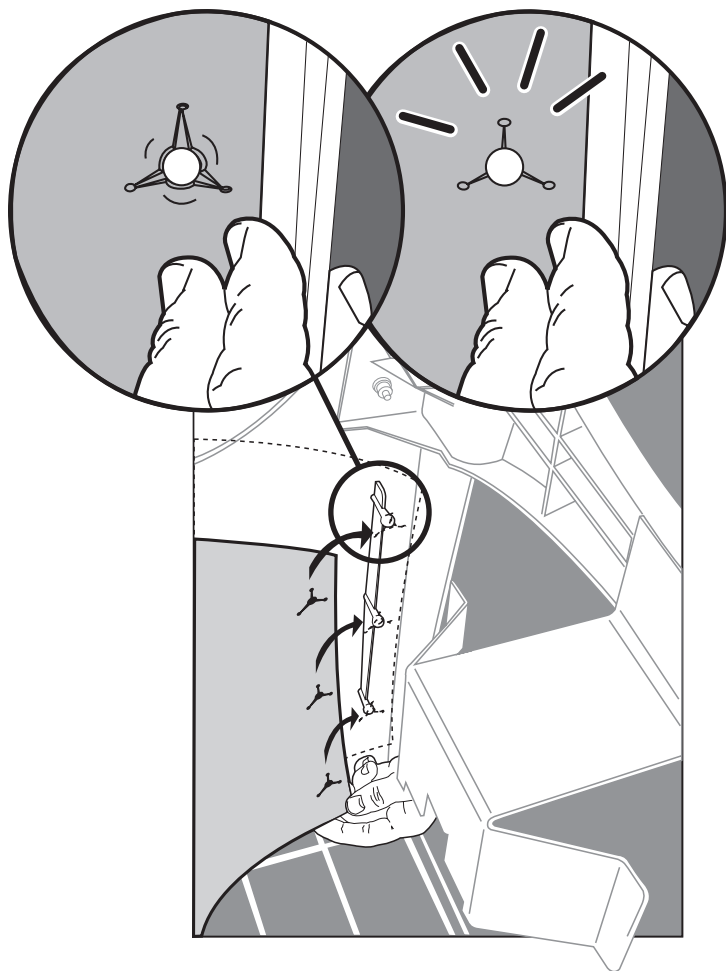
# ASSEMBLY INSTRUCTIONS

17

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE

FC INSTRUCTIONS DE MONTAGE

10

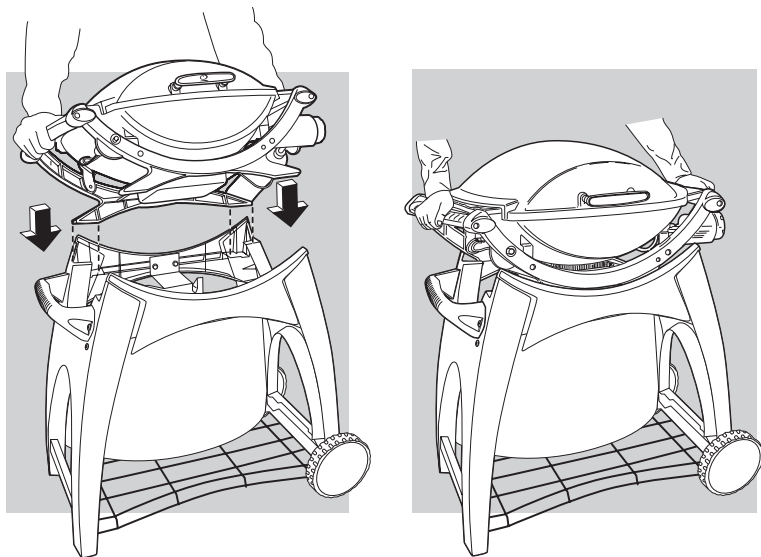


# 18 ASSEMBLY INSTRUCTIONS

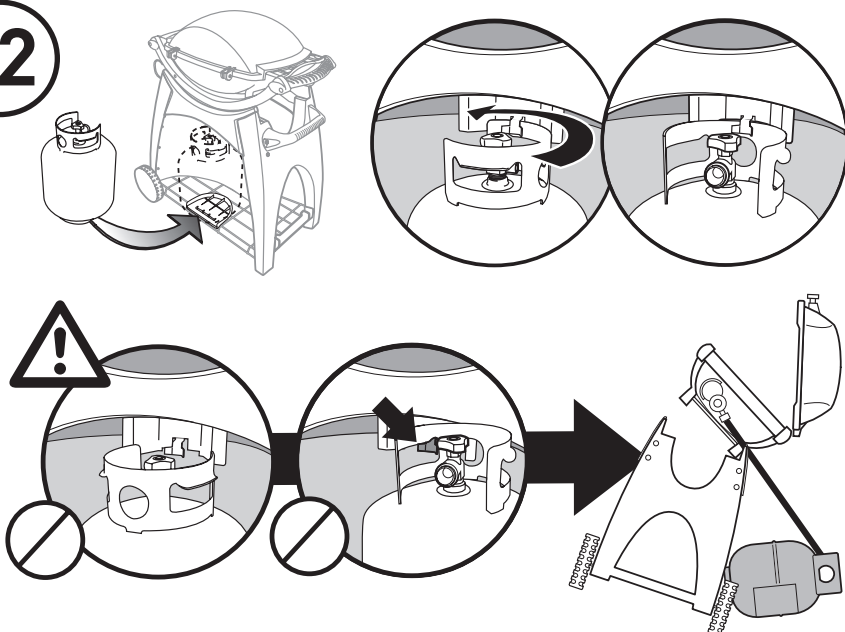
ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE

FC INSTRUCTIONS DE MONTAGE

11



12



**IMPORTANT LP CYLINDER INFORMATION**

Failure to follow these **DANGER** statements exactly may result in a fire causing death or serious injury.

**⚠ DANGER**

- ⚠ NEVER store a spare LP Cylinder under or near this barbecue.**
- ⚠ NEVER fill the tank beyond 80% full.**

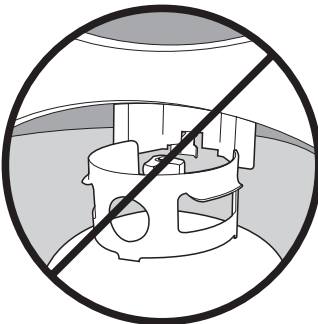
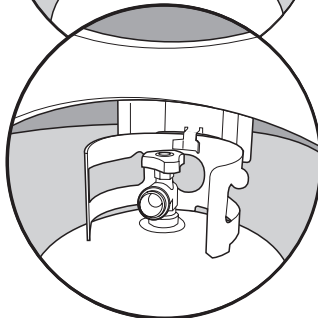
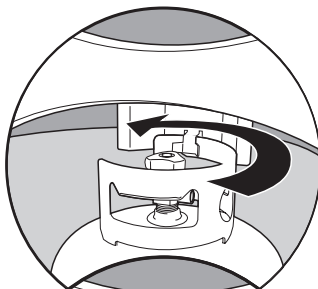
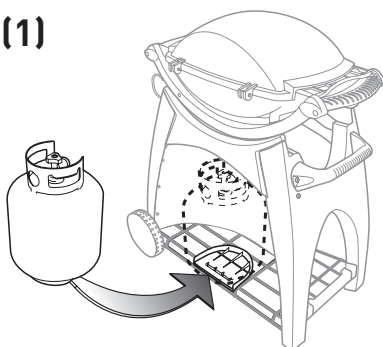
Your Weber® Q™ gas grill is equipped for a cylinder supply system designed for vapor withdrawal.

- ⚠ WARNING: Only use this grill outdoors in a well-ventilated area. Do not use in a garage, building, breezeway or any other enclosed area.**

The proper filling methods for the filling of your cylinder are by weight or volume, as described in NFPA 58. Please make sure your filling station fills your LP cylinder by weight or volume. Ask your filling station to read purging and filling instructions on the LP cylinder before attempting to fill.

**CHECK THAT THE BURNER VALVE IS OFF**

Check by pushing the control knob in and turning clockwise. If control knob does not turn, the valve is off. Proceed to the next step. If the control knob does turn, continue turning clockwise until it stops. It is now in the OFF position. Proceed to the next step.

**MOUNT THE CYLINDER  
SEE ILLUSTRATION (1)****(1)**

### CONNECTING THE LIQUID PROPANE CYLINDER

**⚠ WARNING:** Make sure that the LP cylinder valve is closed. Close by turning valve clockwise.

#### **⚠ DANGER**

Do not use an open flame to check for gas leaks. Be sure there are no sparks or open flames in the area while you check for leaks. Sparks or flames will result in a fire or explosion which can cause serious bodily injury or death, and damage to property.

#### To Connect the hose to the cylinder:

- 1) Screw adapter hose into the regulator connection of the Weber® Q™.
- 2) Remove the plastic dust cover from the valve.
- 3) Screw the hose coupling onto the tank valve, clockwise, or to the right. Hand-tighten only.

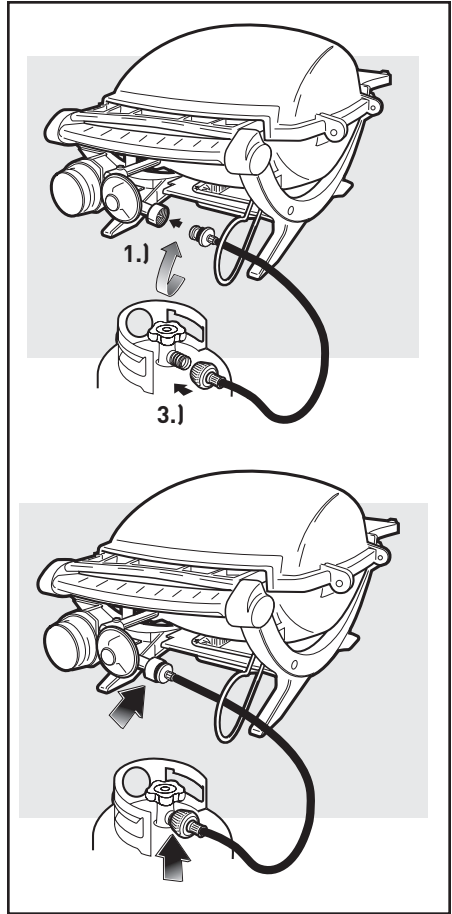
*Note: This is a new type of connection. It tightens clockwise and will not allow gas to flow unless the connection is tight. The connection requires tightening by hand only.*

**⚠ WARNING:** Do not use a wrench to tighten the connection. Using a wrench could damage the regulator coupling and could cause a leak.

#### CHECK FOR GAS LEAKS

##### CHECK THAT THE BURNER VALVE IS OFF

Check by pushing the control knob in and turning clockwise. If knob does not turn, the valve is off. Proceed to the next step. If the control knob does turn, continue turning clockwise until it stops. It is now in the OFF position. Proceed to the next step.



**⚠ WARNING:** You should check for gas leaks every time you disconnect and reconnect a gas fitting.

**⚠ WARNING:** Perform these leak checks even if your barbecue was dealer or store assembled.

**⚠ WARNING:** Do not ignite burners when leak checking.

## ⚠ DANGER

**Do not use an open flame to check for gas leaks. Be sure there are no sparks or open flames in the area while you check for leaks. Sparks or open flames will result in a fire or explosion, which can cause serious bodily injury or death and damage to property.**

- 1) Mix soap and water.
- 2) Turn on the cylinder valve by turning cylinder valve handwheel counter-clockwise.
- 3) Check for leaks by wetting the fitting with the soap and water solution and watching for bubbles. If bubbles form, or if a bubble grows, there is a leak.

If there is a leak, turn off the gas and tighten the fitting. Turn the gas back on and recheck with the soap and water solution.

If leak does not stop, Contact the Customer Service Representative in your area using the contact information on our web site. Log onto [www.weber.com](http://www.weber.com)®. Do not use the barbecue.

- 4) When leak checking is complete, turn gas supply OFF at the source and rinse connections with water.

To perform leak checks: open cylinder valve by turning the cylinder valve hand-wheel counterclockwise.

## ⚠ WARNING: Do not ignite burners when leak checking.

Check for leaks by wetting the connections with the soap and water solution and watching for bubbles. If bubbles form or if a bubble grows, there is a leak.

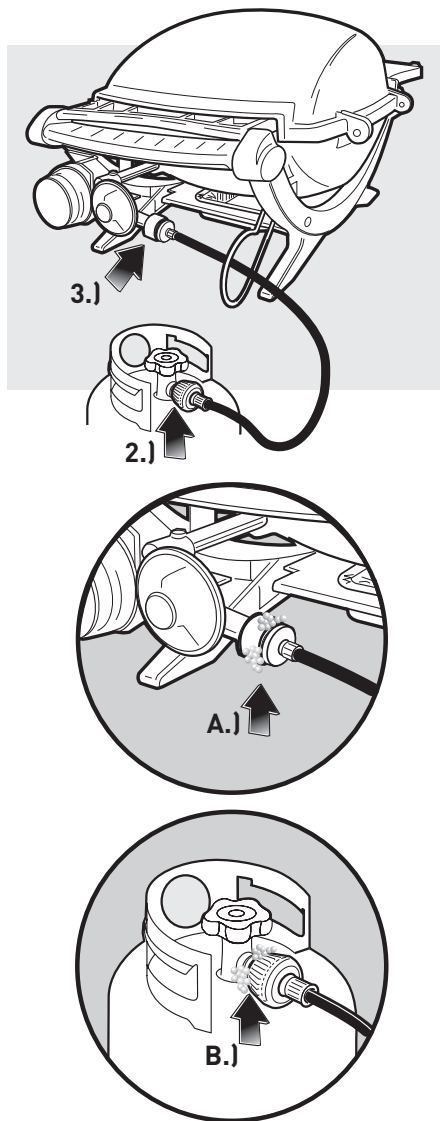
Check:

### A) VALVE TO-REGULATOR CONNECTIONS.

**⚠ WARNING: If there is a leak at connection (1) turn OFF the gas. DO NOT OPERATE THE GRILL. Contact the Customer Service Representative in your area using the contact information on our web site. Log onto [www.weber.com](http://www.weber.com)®.**

Check:

### B) REGULATOR TO PROPANE CYLINDER CONNECTION.



**⚠WARNING:** If there is a leak at connection (2), remove propane cylinder. Do not operate grill. Use a different propane cylinder and recheck for leaks with soap and water solution. If a leak persists after retightening the propane cylinder, turn OFF the gas. **DO NOT OPERATE THE GRILL.** Contact the Customer Service Representative in your area using the contact information on our web site. Log onto [www.weber.com](http://www.weber.com)®.

#### REFILLING THE LIQUID PROPANE CYLINDER

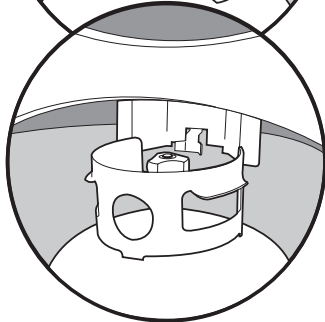
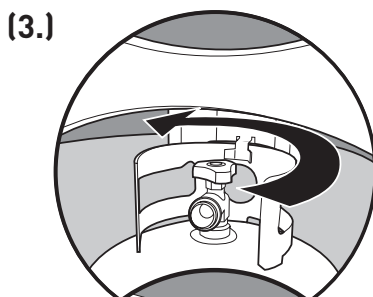
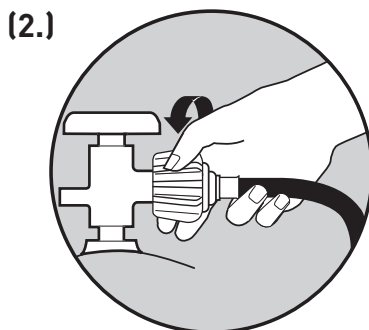
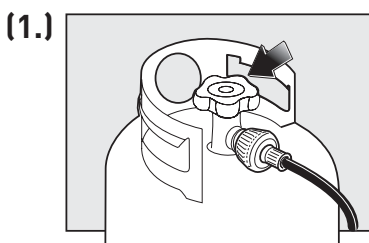
We recommend that you refill the LP cylinder before it is completely empty.

##### Removal of the LP cylinder

- 1) Close cylinder valve (turn clockwise).
- 2) Unscrew adapter by turning counterclockwise, by hand only.
- 3) Remove LP Cylinder from tank bracket by rotating cylinder.
- 4) Lift cylinder off.

To refill, take LP cylinder to a "Gas Propane" dealer.

The proper filling methods for the filling of your cylinder are by weight or volume, as described in NFPA 58. Please make sure your filling station fills your LP cylinder by weight or volume. Ask your filling station to read purging and filling instructions on the LP cylinder before attempting to fill.



### INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL CILINDRO DE PROPANO LICUADO

No acatar estas advertencias de **PELIGRO** pudiera resultar en un fuego causante de muerte o de lesiones serias.

#### ⚠PELIGRO

⚠**NUNCA** almacene un cilindro de gas propano licuado de reserva debajo o cerca de esta barbacoa.

⚠**NUNCA** llene el tanque más allá de un 80% de lleno.

Su parrilla de gas Weber® Q™ está equipada para usarse con un sistema de suministro desde cilindros diseñado para el retiro del vapor.

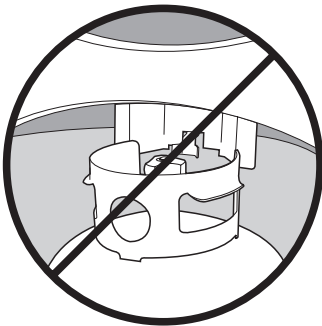
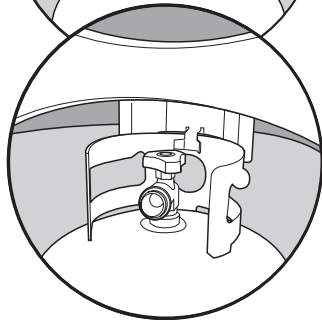
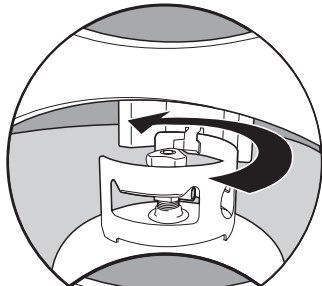
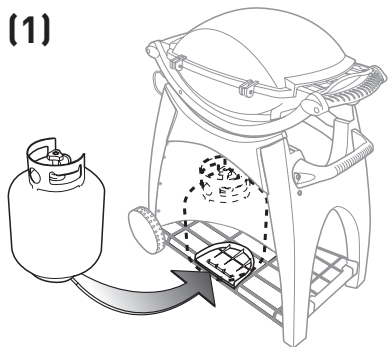
⚠**ADVERTENCIA:** Solamente use esta barbacoa al aire libre en un área bien ventilada. No la use en un garaje, edificio, pasadizo techado o en cualquier otra área cerrada.

Las maneras correctas para llenar su cilindro son por peso o por volumen, según se describe en la norma NFPA-58. Por favor asegúrese de que su estación de llenado llene su cilindro de gas propano licuado midiendo el peso o el volumen. Pídale al personal de su estación de llenado que lean las instrucciones sobre cómo purgar y llenar el cilindro de gas propano licuado antes de que traten de llenarlo.

#### ASEGÚRESE DE QUE LA VÁLVULA DEL QUEMADOR ESTÉ CERRADA.

Verifíquelo empujando la perilla de control hacia abajo y girando hacia la derecha. Si la perilla de control no gira, la válvula está cerrada. Proceda al paso siguiente. Si la perilla de control sí girase, continúe girándola hacia la derecha hasta que se pare. Ahora sí está en la posición cerrada. Proceda al paso siguiente.

(1)



**MONTE EL CILINDRO  
VEA LA ILUSTRACIÓN (1)**

### CÓMO CONECTAR EL CILINDRO DE GAS PROPANO LICUADO

**⚠ADVERTENCIA:** Asegúrese de que la válvula del cilindro de gas propano licuado esté cerrada. Cíérrela girándola hacia la derecha.

#### ⚠PELIGRO

No utilice una llama abierta para comprobar la existencia de fugas de gas. Asegúrese de que no haya chispas o llamas abiertas en el área mientras comprueba la existencia de fugas. Chispas o llamas causarían un fuego o explosión, las cuales pueden causar serias lesiones corporales o la muerte, y daños a la propiedad.

#### Para conectar la manguera al cilindro:

- 1) Enrosque la manguera adaptadora al conector del regulador de la parrilla Weber® Q™.
- 2) Retire la cubierta antipolvo de plástico de la válvula.
- 3) Enrosque el cople del regulador a la válvula del tanque, en el sentido de las agujas del reloj o hacia la derecha. Sólo apriete a mano.

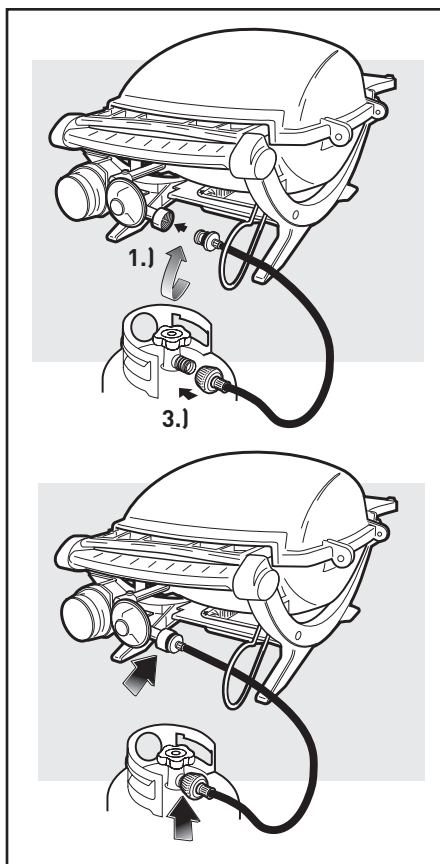
*Nota: Este es un nuevo tipo de conexión. Se aprieta hacia la derecha y no permitirá que el gas fluya a menos que la conexión esté apretada. La conexión sólo requiere apretarse a mano.*

**⚠ADVERTENCIA:** No use una llave para apretar la conexión. Si usa una llave, podría dañar el cople del regulador y causar una fuga.

#### COMPRUEBE QUE NO HAYA FUGAS DE GAS

#### ASEGÚRESE DE QUE LA VÁLVULA DEL QUEMADOR ESTÉ CERRADA

Verifíquelo empujando la perilla de control hacia abajo y girando hacia la derecha. Si la perilla de control no gira, la válvula está cerrada. Proceda al paso siguiente. Si la



perilla de control sí girase, continúe girándola hacia la derecha hasta que se pare. Ahora esta está en la posición cerrada. Proceda al paso siguiente.

**⚠ADVERTENCIA:** Cada vez que conecte o desconecte una conexión de gas, deberá verificar que no hayan fugas de gas.

**⚠ADVERTENCIA:** Lleve a cabo estos chequeos de fugas aun y cuando su barbacoa haya sido ensamblada por el distribuidor o en la tienda donde la compró.

**⚠ADVERTENCIA:** No encienda los quemadores mientras verifica la existencia de fugas.



## ⚠ PELIGRO

**No utilice una llama abierta para comprobar la existencia de fugas de gas. Asegúrese de que no haya chispas o llamas abiertas en el área mientras comprueba la existencia de fugas. Chispas o llamas causarían un fuego o explosión, las cuales pueden causar serias lesiones corporales o la muerte, y daños a la propiedad.**

- 1) Mezcle agua y jabón.
- 2) Abra la válvula del cilindro girando su manubrio hacia la izquierda.
- 3) Verifique que no existan fugas mojando las conexiones con la solución de agua y jabón y viendo si se generan burbujas. Si se forman burbujas, o si una burbuja crece, es que hay una fuga.  
Si hay una fuga, cierre el gas y apriete la conexión. Abra el gas de nuevo y vuelva a verificar con la solución de jabón y agua. Si la fuga no se detiene, contacte a su Representante de Servicios al Cliente en su área usando la información de contacto en nuestro sitio web. Conéctese a [www.weber.com](http://www.weber.com). No utilice la barbacoa.
- 4) Cuando se haya completado la comprobación de las fugas de gas, **CIERRE** el suministro de gas en la fuente y enjuague las conexiones con agua.

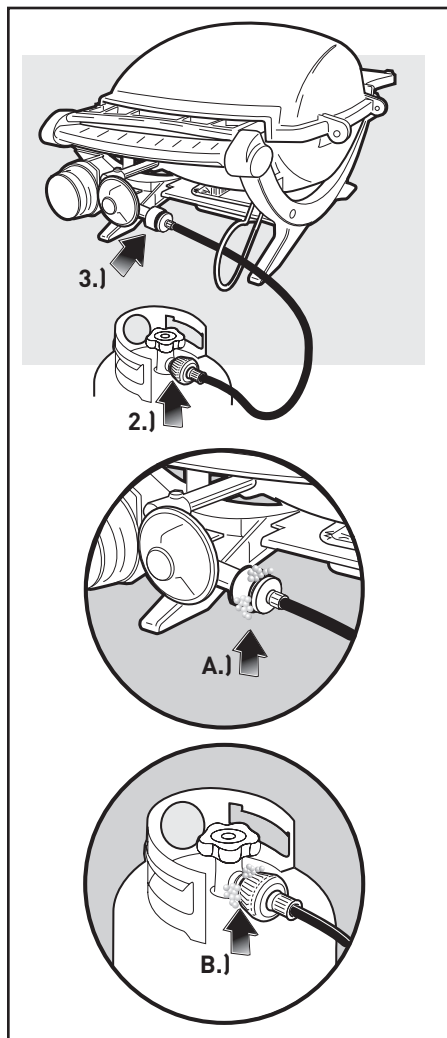
Para realizar la comprobación de que no hay fugas: abra la válvula del cilindro girando el manubrio de ésta hacia la izquierda.

## ⚠ ADVERTENCIA: No encienda los quemadores mientras verifica la existencia de fugas.

Compruebe la existencia de fugas mojando las conexiones con la solución de agua y jabón y viendo si se generan burbujas. Si se forman burbujas o si una burbuja crece existe una fuga.

Comprobación:

**A) CONEXIONES DE LA VÁLVULA AL REGULADOR.**



**⚠ ADVERTENCIA: Si hubiese una fuga en la conexión (1) CIERRE el suministro de gas. NO OPERE LA PARRILLA. Contacte al Representante de Atención al Cliente usando la información de contacto en nuestro sitio web. Conéctese a [www.weber.com](http://www.weber.com).**

Comprobación:

**B) CONEXIÓN DEL REGULADOR AL CILINDRO DE PROPANO.**

**⚠ADVERTENCIA:** Si hay una fuga en la conexión (2), retire el cilindro de propano. No opere la parrilla. Utilice un cilindro de propano diferente y vuelva a verificar que no haya fugas usando una solución de agua y jabón. Si una fuga persiste aun después de volver a apretar la conexión, CIERRE el gas. NO OPERE LA PARRILLA. Contacte al Representante de Atención al Cliente usando la información de contacto en nuestro sitio web. Conéctese a [www.weber.com](http://www.weber.com).

### CÓMO RECARGAR EL CILINDRO DE PROPANO LICUADO

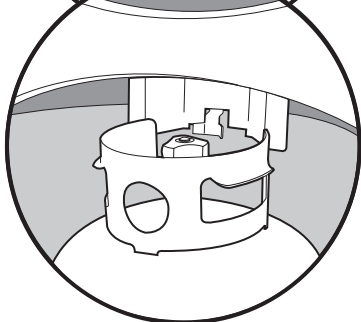
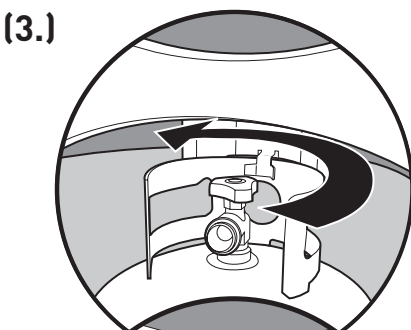
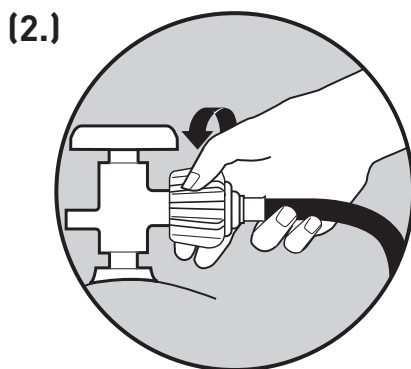
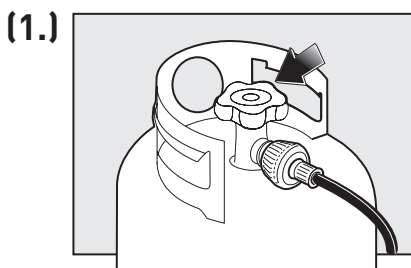
Le recomendamos que llene su cilindro de gas propano licuado antes de que éste se vacíe por completo.

#### Cómo retirar el cilindro de gas propano licuado

- 1) Cierre la válvula del tanque (gire hacia la derecha).
- 2) Desenrosque el adaptador girándolo hacia la izquierda, y solamente a mano.
- 3) Retire el cilindro de gas propano licuado del soporte del tanque haciendo girar al cilindro.
- 4) Levante el cilindro del soporte.

Para recargarlo, lleve el cilindro de gas propano licuado a un distribuidor de "Gas Propano".

Las maneras correctas para llenar su cilindro son por peso o por volumen, según se describe en la norma NFPA-58. Por favor asegúrese de que su estación de llenado llene su cilindro de gas propano licuado midiendo el peso o el volumen. Pídale al personal de su estación de llenado que lean las instrucciones sobre cómo purgar y llenar el cilindro de gas propano licuado antes de tratar de llenarlo.



### RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS CONCERNANT LA BOUTEILLE DE PL

Le non-respect de ces déclarations de **DANGER** strictement risque de provoquer un incendie entraînant un décès ou une blessure grave.

#### ⚠ DANGER

⚠ **NE JAMAIS ranger une bouteille de PL de recharge au-dessous ou à proximité de ce barbecue.**

⚠ **NE JAMAIS remplir le réservoir à plus de 80% de sa capacité.**

Votre grill à gaz Weber® Q™ est équipé pour un dispositif d'alimentation en gaz par bouteille conçu pour un retrait par émanations.

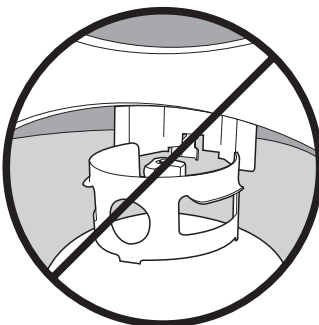
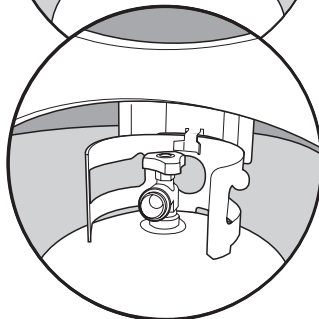
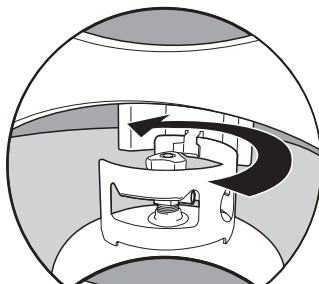
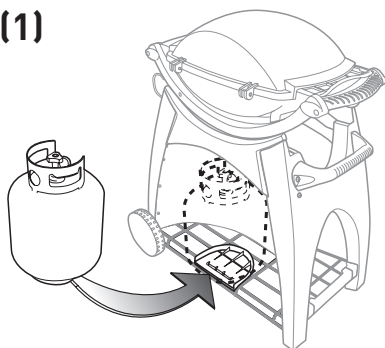
⚠ **MISE EN GARDE : Utilisez ce grill en extérieur uniquement dans une zone bien ventilée. N'utilisez pas le grill dans un garage, dans un bâtiment, un passage couvert ou toute autre zone confinée.**

Les méthodes de remplissage correctes pour le remplissage de votre bouteille sont en fonction du poids ou du volume, comme décrit par le texte NFPA 58. Veuillez vous assurer que votre poste de réapprovisionnement remplit votre bouteille de PL en fonction du poids ou du volume. Demandez à votre centre de réapprovisionnement de lire les instructions concernant la purge et le remplissage de la bouteille de PL avant de tenter de la remplir.

### VERIFIEZ QUE LA VALVE DU BRÛLEUR EST FERMÉE

Vérifiez en enfonçant le bouton de commande et en le faisant pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre. Si le bouton de commande ne tourne pas, la valve est fermée. Passez à l'étape suivante. Si le bouton de commande tourne, continuez à tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête. Il est maintenant positionné sur OFF. Passez à l'étape suivante.

(1)



**MONTEZ LA BOUTEILLE  
VOIR ILLUSTRATION (1)**

### RACCORDEMENT DE LA BOUTEILLE DE PROPANE LIQUIDE

**⚠ MISE EN GARDE : Assurez-vous que la valve de la bouteille de PL est fermée. Fermez la valve en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.**

#### **⚠ DANGER**

**N'utilisez pas de flamme nue pour détecter les fuites de gaz. Assurez-vous de l'absence d'étincelles ou de flammes nues dans la zone pendant que vous vérifiez l'absence de fuites. Des étincelles ou des flammes risqueraient de provoquer un incendie ou une explosion susceptible d'entraîner une blessure physique grave voire un décès ainsi que des dégâts matériels.**

**Pour raccorder le tuyau au cylindre :**

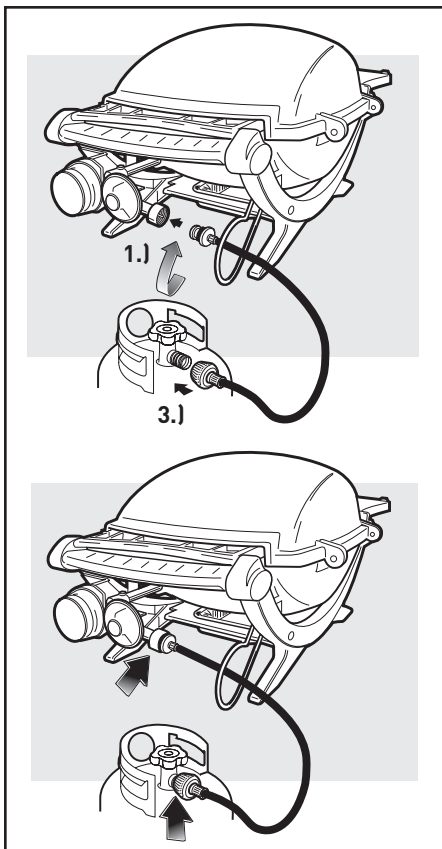
- 1) Vissez le tuyau adaptateur dans le raccord du régulateur du Weber® Q™.
- 2) Retirez le cache anti-poussière en plastique de la valve.
- 3) Vissez le couplage du tuyau sur la valve du réservoir, dans le sens des aiguilles d'une montre, ou vers la droite. Serrez à la main uniquement.

*Remarque : Il s'agit d'un nouveau type de raccord. Il se serre dans le sens des aiguilles d'une montre et ne permet aucun débit de gaz sauf si le raccord est hermétique. Le raccord doit être serré à la main uniquement.*

**⚠ MISE EN GARDE : N'utilisez pas de clé pour resserrer le raccord. L'utilisation d'une clé risquerait de détériorer le couplage du régulateur et pourrait provoquer une fuite.**

### DETECTION DES FUITES DE GAZ VERIFIEZ QUE LE VANNE DU BRÛLEUR EST FERMÉE

Vérifiez en enfonçant le bouton de commande et en le faisant pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre. si le bouton ne pivote



pas, cela signifie que la vanne est fermée. Passez à l'étape suivante. si le bouton de commande tourne, continuez à tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête. Il est maintenant positionné sur OFF. Passez à l'étape suivante.

**⚠ MISE EN GARDE : Vous devriez vérifier l'absence de fuite de gaz chaque fois que vous débranchez puis reconnectez un raccord de gaz.**

**⚠ MISE EN GARDE : Effectuez ces détections de fuites même si votre barbecue a été assemblé par le revendeur ou la boutique.**

**⚠ MISE EN GARDE : N'allumez pas les brûleurs lorsque vous détectez les fuites.**

**⚠ DANGER**

**N'utilisez pas de flamme nue pour détecter les fuites de gaz. Assurez-vous de l'absence d'étincelles ou de flammes nues dans la zone pendant que vous détectez les fuites. Les étincelles ou les flammes nues risqueraient de provoquer un incendie ou une explosion susceptible d'entraîner des blessures physiques graves voire un décès ainsi que des dégâts matériels.**

- 1) Mélangez du savon et de l'eau.
- 2) Ouvrez la valve de la bouteille en tournant la manivelle de la valve de la bouteille dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- 3) Détectez les fuites en humidifiant le raccord à l'aide de la solution d'eau savonneuse et en regardant si des bulles se forment, ou si une bulle grossit, il y a une fuite.

En cas de fuite, fermez le gaz puis serrez le raccord. Rouvrez le gaz puis vérifiez à nouveau à l'aide de la solution d'eau savonneuse.

Si la fuite ne s'arrête pas, Contactez le Représentant du service client de votre région à l'aide des coordonnées fournies sur notre site Internet. Connectez-vous sur [www.weber.com](http://www.weber.com)®. N'utilisez pas le barbecue.

- 4) Lorsque la détection des fuites est terminée, fermez la vanne d'arrivée de gaz en la positionnant sur OFF à la source puis rincez les raccords à l'eau.

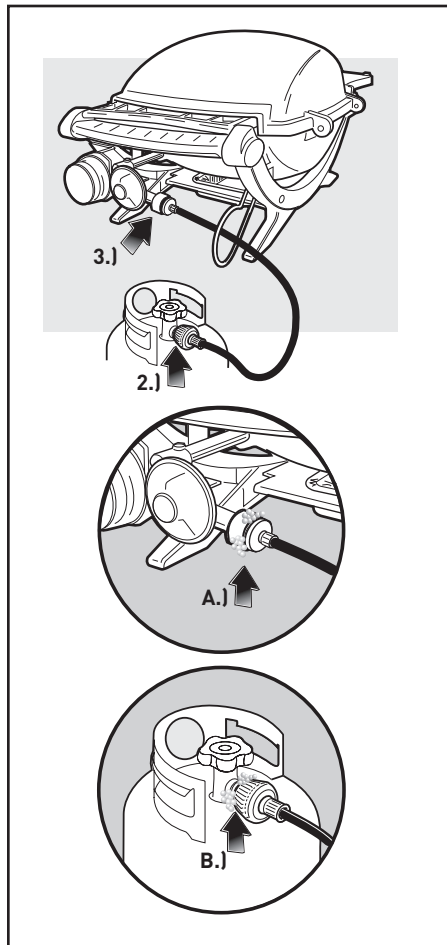
Pour procéder à la détection des fuites : ouvrez la vanne de la bouteille en tournant la manivelle de la valve de la bouteille dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

**⚠ MISE EN GARDE : N'allumez pas les brûleurs lorsque vous détectez les fuites.**

Détectez les fuites en humidifiant les raccords à l'aide de la solution d'eau savonneuse et en observant si des bulles se forment. Si des bulles se forment ou si une bulle grossit, il y a une fuite.

Vérifiez :

**A) LES RACCORDS ENTRE LA VALVE ET LE RÉGULATEUR.**



**⚠ MISE EN GARDE : En cas de fuite au niveau du raccord (1) fermez le gaz en le positionnant sur OFF. N'UTILISEZ PAS LE GRILL. Contactez le Représentant du service clientèle de votre région en utilisant les coordonnées fournies sur notre site Internet. Connectez-vous sur [www.weber.com](http://www.weber.com)®.**

Vérifiez :

**B) RACCORD ENTRE LE RÉGULATEUR ET LA BOUTEILLE DE PROPANE.**

**⚠ MISE EN GARDE :** En cas de fuite au niveau du raccord (2), retirez la bouteille de propane. N'utilisez pas le grill. Utilisez une bouteille de propane différente puis détectez à nouveau les fuites à l'aide de la solution d'eau savonneuse. Si une fuite persiste après le resserrage de la bouteille de propane, fermez le gaz en le positionnant sur OFF. **N'UTILISEZ PAS LE GRILL.** Contactez le Représentant du service clientèle de votre région à l'aide des coordonnées disponibles sur notre site internet. Connectez-vous sur [www.weber.com](http://www.weber.com)®.

### RECHARGEMENT DE LA BOUTEILLE DE PROPANE LIQUIDE

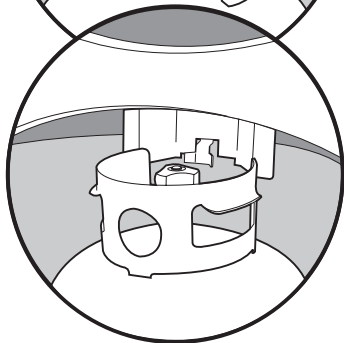
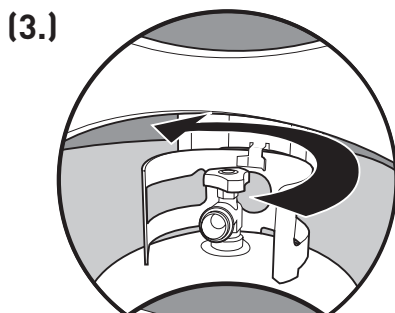
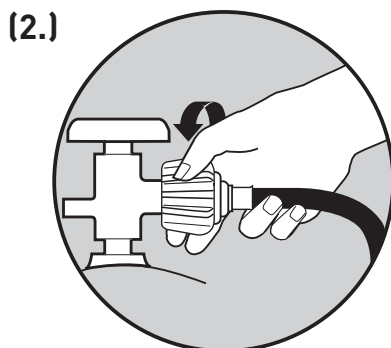
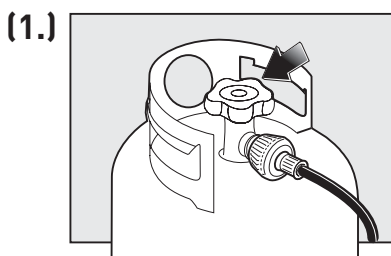
Nous vous recommandons de recharger la bouteille de PL avant que celle-ci soit entièrement vide.

#### Retrait de la bouteille de PL

- 1) Fermez la valve de la bouteille (tournez dans le sens des aiguilles d'une montre).
- 2) Dévissez l'adaptateur en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, à la main uniquement.
- 3) Retirez la bouteille de PL du support du réservoir en faisant pivoter la bouteille.
- 4) Soulevez la bouteille pour la retirer.

Pour la remplir à nouveau, emmenez votre bouteille de PL chez un revendeur de "Gaz Propane".

Les méthodes de remplissage correctes pour votre bouteille sont en fonction du poids ou en fonction du volume, telle que le décrit le document NFPA 58. Veuillez vous assurer que votre centre de réapprovisionnement remplit votre bouteille de PL en fonction du poids ou du volume. Demandez à votre centre de réapprovisionnement de lire les instructions concernant la purge et le remplissage de la bouteille de PL avant d'essayer de la remplir.



PROBLEM	CHECK	CURE
<b>Burner burns with a yellow or orange flame, in conjunction with the smell of gas.</b>	Inspect Spider / Insect Screen for possible obstructions. (Blockage of holes.)	Clean Spider / Insect Screen. (See Section "Annual Maintenance")
<b>Burners do not light. -or- Burners have a small flickering flame in the HIGH position. -or- Barbecue temperature only reaches 250° to 300° in the HIGH position.</b>	The excess flow safety device, which is part of the barbecue to cylinder connection, may have activated.	To reset the excess flow safety device turn the burner control knobs and the cylinder valve OFF. Disconnect the adapter from the cylinder. Turn burner control knob to HIGH. Wait at least 1 minute. Turn burner control knob OFF. Reconnect the adapter to the cylinder. Turn cylinder valve on slowly. Refer to "Lighting Instructions".
<b>Burner does not light, or flame is low in HIGH position.</b>	Is LP fuel low or empty?	Refill LP cylinder.
	Is fuel hose bent or kinked?	Straighten fuel hose.
	Does the Left burner light with a match?	If you can light the Left burner with a match, then check the Crossover® ignition system.
<b>Experiencing flare-ups:</b>  ⚠ <b>CAUTION: Do not line the bottom tray with aluminum foil.</b>	Are you preheating barbecue in the prescribed manner?	All burners on high for 10 to 15 minutes for preheating.
	Is the cooking grate heavily coated with burned-on grease?	Clean thoroughly. (See Section "Cleaning")
<b>Burner flame pattern is erratic. Flame is low when burner is on HIGH. Flames do not run the whole length of the burner tube.</b>	Is the burner clean?	Clean burner. (See Section "Maintenance".)
<b>Inside of lid appears to be "peeling." (Resembles paint peeling.)</b>	The lid is cast aluminum, not paint. It cannot "peel". What you are seeing is baked on grease that has turned to carbon and is flaking off. <b>THIS IS NOT A DEFECT.</b>	Clean thoroughly. (See Section "Cleaning".)

**If problems cannot be corrected by using these methods, please contact the Customer Service Representative in your area using the contact information on our web site. Log onto [www.weber.com](http://www.weber.com)®.**

PROBLEMA	COMPROBAR	SOLUCIÓN
Los quemadores tienen una llama amarilla o naranja, conjuntamente con olor a gas.	Inspeccione los mosquiteros de Weber® por si existiesen obturaciones. (Obstrucciones de los orificios).	Limpie los mosquiteros. (Véase la sección "Mantenimiento Anual").
Algunos países tienen reguladores con un dispositivo de seguridad contra el flujo excesivo de gas.  Síntomas: Los quemadores no encienden o no presentan una pequeña llama parpadeante en la posición HIGH (fuego alto), o la temperatura del asador solamente llega entre 250° a 300° (120-150 °C) en la posición HIGH (fuego alto).	Puede haberse activado e dispositivo de seguridad que restringe el flujo de gas, el cual es parte de la conexión de la parrilla al cilindro.	Para reposicionar el dispositivo de seguridad cierre todas las perillas de control de los quemadores (posición OFF) y la válvula del cilindro. Desconecte el regulador del cilindro. Gire las perillas de control de los quemadores a la posición HIGH (fuego alto). Espere por lo menos 1 minuto. Cierre las perillas de control de los quemadores (posición OFF). Vuelva a conectar el regulador al cilindro. Lentamente, abra la válvula del cilindro. Consulte las "Instrucciones de encendido".
El quemador no enciende, o la llama es baja en la posición HIGH (fuego alto).	¿El tanque de GLP tiene poco combustible o está vacío?	Recargue el tanque de gas.
	¿Está doblada o retorcida la manguera de gas?	Estire la manguera de gas.
	¿Se enciende el quemador izquierdo con un fósforo?	Si puede encender el quemador izquierdo con un fósforo, entonces verifique el sistema de encendido Crossover®.
Se producen flamazos.  ⚠PRECAUCIÓN: No recubra la bandeja del fondo con papel de aluminio.	¿Está precalentando el asador tal como se indica?	Ponga todos los quemadores en HIGH (fuego alto) de 10 a 15 minutos para precalentar el asador.
	¿Hay una capa espesa de grasa quemada en las parrillas de cocción?	Límpielas a fondo. (Consulte la sección de "Limpieza").
El aspecto de la llama del quemador es errático. La llama del quemador es irregular. La llama es baja cuando el quemador está en HIGH (fuego alto). Las llamas no se extienden por toda la longitud del tubo del quemador.	¿Esta limpio el quemador?	Limpie el quemador. (Consulte la sección de "Mantenimiento").
Parece que el interior de la tapa se está "descascarillando". (Parece pintura que se descascarilla).	La tapa es de aluminio fundido, no es pintura y, por lo tanto, no se descascarilla. Lo que observa es un depósito de grasa que se ha convertido en carbón que está formando laminillas. ESTO NO ES UN DEFECTO.	Límpielas a fondo. (Consulte la sección de "Limpieza").
Si los problemas no pueden solucionarse mediante cualquiera de estos métodos, comuníquese con el Representante de Atención al Cliente en su zona usando la información de contacto que hallará en nuestro sitio web. Conéctese a <a href="http://www.weber.com">www.weber.com</a> ®.		



PROBLÈME	VÉRIFICATION	SOLUTION
Le brûleur produit une flamme jaune ou orange et il se dégage une odeur de gaz.	Inspecter l'écran parearaignées/ insectes Weber® pour déceler les obstructions possibles. (Blocage des orifices.)	Nettoyer l'écran parearaigné/ insectes Weber®. (Voir la section Entretien annuel.)
Les brûleurs ne s'allument pas ou ils ont une petite flamme vacillante en position HIGH (Maximum) ou la température du barbecue n'atteint que 127 à 149 °C en position HIGH.	Il se peut que le dispositif de contrôle de débit excessif, qui fait partie du système de raccordement du barbecue à la bouteille, se soit déclenché.	Pour réarmer le dispositif de contrôle de débit excessif, tournez la manettes de réglage et le robinet de la bouteille en position OFF (Arrêt). Débranchez le adaptateur de la bouteille. Tournez la manettes de réglage en position HIGH (Maximum). Attendez pendant au moins 1 minute, puis remettez la manette de réglage en position OFF. Raccordez la adaptateur à la bouteille. Ouvrez doucement le robinet de cette dernière. Reportezvous à la rubrique «Instructions d'allumage».
Le brûleur ne s'allume pas, ou la flamme est basse en position HIGH (maximum).	Le niveau de propane liquéfié est-il trop bas ou la bouteille est-elle vide ?	Faites remplir la bouteille de propane liquéfié.
	Le tuyau de combustible est-il plié ou vrillé ?	Redressez le tuyau de combustible.
	Faut-il allumer le brûleur de gauche avec une allumette?	En cas d'allumage du brûleur de gauche avec une allumette, vérifiez le système d'allumage Crossover®.
Des flambées soudaines se produisent:	Préchauffez-vous le barbecue à gaz de la manière prescrite ?	Pour le réchauffage, les trois brûleurs doivent être sur HIGH (maximum) pendant 10 à 15 minutes.
⚠ ATTENTION : Ne garnissez pas le plateau inférieur d'une feuille d'aluminium.	Les grils de cuisson sont-ils couverts d'une épaisse couche de graisse brûlée ?	Nettoyez-les à fond. (Voir la section «Nettoyage».)
Les flammes des brûleurs sont irrégulières. Les flammes sont basses alors que le brûleur est réglé sur HIGH (maximum). Les flammes n'apparaissent pas sur toute la longueur du tube de brûleur.	Le brûleur est-il propre?	Nettoyez le brûleur. (Voir la section "Maintenance générale")
L'intérieur du couvercle paraît «s'écailler». (Cela ressemble à un écaillage de peinture.)	Le couvercle est en aluminium. Il n'est pas peint. Il ne peut donc pas s'écailler. Les écailles que vous voyez sont de la graisse brûlée, qui s'est transformée en carbone et s'écaille. <b>CECI N'EST PAS UN DÉFAUT.</b>	(Voir la section «Nettoyage».)
Si vous ne parvenez pas à résoudre les problèmes grâce à ces méthodes, veuillez contacter le Représentant du service client de votre région à l'aide des coordonnées disponibles sur notre site Internet. Connectez-vous sur <a href="http://www.weber.com">www.weber.com</a> ®.		

# 34 WARRANTY / GARANTÍA / GARANTIE



Weber-Stephen Products Co., (Weber) hereby warrants to the ORIGINAL PURCHASER of this **Weber® Q™ Stationary Cart**, that it will be free from defects in material and workmanship from the date of purchase as follows: 1 year(s) when assembled, and operated in accordance with the printed instructions accompanying it.

Weber may require reasonable proof of your date of purchase. THEREFORE, YOU SHOULD RETAIN YOUR SALES SLIP OR INVOICE AND RETURN THE WEBER LIMITED WARRANTY REGISTRATION CARD IMMEDIATELY.

This Limited Warranty shall be limited to the repair or replacement of parts that prove defective under normal use and service and which on examination shall indicate, to Weber's satisfaction, they are defective. If Weber confirms the defect and approves the claim, Weber will elect to repair or replace such parts without charge. If you are required to return defective parts, transportation charges must be prepaid. Weber will return parts to the purchaser, freight or postage prepaid.

This Limited Warranty does not cover any failures or operating difficulties due to accident, abuse, misuse, alteration, misapplication, vandalism, improper installation or improper maintenance or service, or failure to perform normal and routine maintenance. Deterioration or damage due to severe weather conditions such as hail, hurricanes, earthquakes or tornadoes, discoloration due to exposure to chemicals either directly or in the atmosphere, is not covered by this Limited Warranty.

Weber shall not be liable under this or any implied warranty for incidental or consequential damages. This warranty give you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state. This warranty is applicable in the USA and Canada.



Weber-Stephen Products Co., (Weber) por este medio garantiza al COMPRADOR ORIGINAL de este refrigerador **Weber® Q™ Carro Estacionario**, que el mismo estará libre de defectos en el material y en la mano de obra desde la fecha de la compra, así: 1 año cuando se ensamblan y operan de acuerdo con las instrucciones impresas que se adjuntan.

Weber puede solicitar una prueba razonable de la fecha de su compra. POR LO TANTO, USTED DEBE CONSERVAR SU RECIBO DE LA VENTA O FACTURA Y DEVOLVER INMEDIATAMENTE LA TARJETA DE REGISTRO DE LA GARANTÍA LIMITADA DE WEBER.

Esta Garantía limitada se limitará a la reparación o reemplazo de partes que se pruebe que estén defectuosas en circunstancias normales de uso y servicio, y que de acuerdo con el examen indiquen, a satisfacción de Weber, que tienen defecto. Si Weber confirma el defecto y aprueba el reclamo, Weber elegirá reparar o reemplazar dichas partes sin costo alguno. Si se le solicita devolver partes defectuosas, los costos por transporte se pagarán por anticipado. Weber devolverá las partes al comprador por medio de flete o franco de porte pagado previamente.

Esta Garantía limitada no cubre ningún desperfecto o dificultades de funcionamiento debido a accidentes, abuso, mal uso, alteración, aplicación inadecuada, vandalismo, instalación inadecuada o mantenimiento o servicio inadecuados, o errores al realizar el mantenimiento normal y de rutina. El deterioro o daño debido a condiciones extremas de clima tales como granizo, huracanes, terremotos o tornados, decoloración debido a la exposición a químicos ya sea directamente o en la atmósfera, no los cubre esta Garantía limitada.

Weber no se responsabilizará de acuerdo con ésta o cualquier otra garantía implícita por cualquier daño incidental o consecuente. Esta garantía le brinda derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos, los cuales varían de estado a estado. Esta garantía es aplicable en EE.UU. y Canadá.



Weber-Stephen Products Co. (Weber) garantit le refroidisseur **Weber® Q™ Chariot de Stationnement**, contre tout vice de matériaux et de fabrication à compter de sa date d'achat par L'ACQUÉREUR INITIAL, lorsque l'appareil fait l'objet d'une installation et d'un fonctionnement conformes aux instructions d'accompagnement écrites, en l'occurrence : 1 an lorsque le montage et l'utilisation sont effectués conformément aux consignes imprimées accompagnantes.

Weber peut cependant exiger de l'acquéreur une preuve d'achat en bonne et due forme. CE DERNIER DOIT PAR CONSÉQUENT CONSERVER SON REÇU DE CAISSE OU SA FACTURE ET RETOURNER IMMÉDIATEMENT LA FICHE D'ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE LIMITÉE WEBER.

La présente garantie limitée ne s'applique qu'à la réparation ou au remplacement des pièces jugées défectueuses dans des conditions d'usage et d'entretien normales et considérées comme telles par Weber après examen. Après certification de la définitivité et approbation de la demande d'indemnité, Weber s'engage à réparer ou à remplacer sans frais les pièces en question.

Si on vous demande de retourner les pièces défectueuses, vous devez toutefois régler d'avance les frais de transport. Weber s'engage pour sa part à retourner à ses frais les pièces à l'acquéreur.

La présente garantie limitée ne couvre pas les pannes ou les déficiences de fonctionnement résultant d'un accident, d'un mauvais usage, d'un usage abusif, d'une modification, d'un acte de vandalisme, d'une installation inadéquate, d'un entretien ou d'une réparation inappropriés ou d'une négligence découlant de l'inexécution d'un entretien normal et périodique. Les dommages survenus par suite d'intempéries graves comme la grêle, les ouragans, les tremblements de terre ou les tornades ou par suite d'une décoloration occasionnée par une exposition directe ou indirecte (par contact avec l'atmosphère) aux produits chimiques ne sont pas couverts par la présente garantie limitée.

Weber ne doit en aucun cas être tenue responsable des dommages indirects ou accessoires en vertu de la présente garantie ou de toute autre garantie implicite. La présente garantie, qui s'applique aux États-Unis et au Canada, vous confère des droits juridiques particuliers ou d'autres droits qui peuvent varier d'un État à un autre.

**FOR PURCHASES MADE IN THE US:  
PARA COMPRAS HECHAS EN E.U.:**

Customer Service: 1-800-446-1071  
Atención al cliente: 1-800-446-1071

**FOR PURCHASES MADE IN CANADA:  
POUR LES ACHATS EFFECTUÉS  
AU CANADA:**

Customer Service: 1-800-446-1071  
Service clientèle: 1-800-265-2150\*  
\*Onward Manufacturing



**PARA COMPRAS HECHAS EN MÉXICO:  
FOR PURCHASES MADE IN MÉXICO**

Weber-Stephen Products S.A. de C.V.  
Av. López Mateos Sur No. 2077,  
Local 29  
Col. Chapalita 44510  
Guadalajara, Jalisco  
Teléfono – (33) 31 22 12 23  
R.F.C. WPR 030919 ND4



WEBER-STEPHEN PRODUCTS CO.

[WWW.WEBER.COM](http://WWW.WEBER.COM)

© 2005 Weber-Stephen Products Co.. Weber, the Kettle configuration and the  are registered trademarks,  is a trademark; all of Weber-Stephen Products Co., 200 E. Daniels Road, Palatine, IL 60067-6266 USA., 1-800-446-1071 (USA only).  
Printed in USA.

38100 8/16/05